

Schutzkonzepte – Kantonale Bestimmungen (Stand 17. November 2020)

Plan de protection – Dispositions cantonales (état 17 novembre 2020)

Piani di protezione – Disposizioni cantonali (ultimo aggiornamento: 17 novembre 2020)

Die vorliegende Auflistung fasst die kantonalen Bestimmungen zusammen, die über das Schutzkonzept von GastroSuisse (gemäss Richtlinien BAG) hinausgehen. Es ist möglich, dass einzelne Kantone in der Zwischenzeit weitergehende Auflagen vorschreiben, die hier nicht aufgeführt sind. Die zuständige kantonale Behörde kann Erleichterungen in Bezug auf die Erhebung von Kontaktdaten, Stehapéros, Sperrstunde, Personenanzahl pro Tisch und Veranstaltungen beschliessen.

La présente liste récapitule les dispositions cantonales, qui vont au-delà du plan de protection de GastroSuisse (selon les directives de l'OFSP). Il est possible que certains cantons édictent entre-temps des exigences plus étendues qui ne sont pas mentionnées ici. L'autorité cantonale compétente peut décider de faciliter les mesures concernant la collecte des coordonnées, les apéritifs debout, la limitation des heures d'ouverture, le nombre de personnes par table et les manifestations.

Il presente elenco riepiloga le disposizioni cantonali che vanno oltre il concetto di protezione di GastroSuisse (secondo le direttive dell'UFSP). È possibile che nel frattempo singoli Cantoni prescrivano altre disposizioni, che non sono qui elencate. L'autorità cantonale competente ha la facoltà di stabilire alcune agevolazioni per quanto riguarda la registrazione dei dati di contatto, gli aperitivi in piedi, l'orario di chiusura obbligatorio, il numero delle persone per tavolo e gli eventi.

<i>Kanton</i>	<i>Personenlimit</i>	<i>Betriebsschliessung (vollständig, teilweise)</i>	<i>Kontaktdatenerhebung</i>	<i>Kontaktvorschlag</i>
<i>Canton</i>	<i>Limitation personnes (présentes)</i>	<i>Clôture des activités (complète ou partielle)</i>	<i>Collecte des coordonnées</i>	<i>Proposition de contact</i>
<i>Cantone</i>	<i>Limitazione persone (presenti)</i>	<i>Chiusura di attività (completa o parziale)</i>	<i>Registrazione dei dati di contatto</i>	<i>Contatto consigliato</i>
AARGAU			X	arbeitsinspektorat@ag.ch 062 835 52 87
APPENZELL INNERRHODEN				arbeitsinspektorat@ar.ch 071 353 64 67
APPENZELL AUSSERRHODEN			X	
BASEL-LANDSCHAFT				sid.corona@bl.ch , 061 552 58 68

BASEL-STADT	X		X	ai.awa@bs.ch , 061 267 88 17
BERN / BERNE	X	X	X	info.kaza@be.ch , 031 633 79 31
FREIBURG / FRIBOURG		X		026 304 14 10
GENÈVE		X	X	plans-protection@etat.ge.ch reception.ocirt@etat.ge.ch 022 388 29 29
GLARUS			X	hotline@gl.ch , 055 645 67 00
GRAUBÜNDEN / GRIGIONI			X	info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch
JURA	X	X	X	coronavirus@jura.ch 032 420 99 00
LUZERN			X	gesundheit@lu.ch , 041 228 60 90
NEUCHÂTEL	X	X		scav.mp@ne.ch , 032 889 68 30
NIDWALDEN	X			gesundheitsamt@nw.ch 041 618 76 02
OBWALDEN	X			gesundheitsamt@ow.ch 041 666 64 58
ST. GALLEN				Ihre politische Gemeinde oder Kontaktformular Website
SCHAFFHAUSEN				corona@sh.ch , 052 632 70 01
SOLOTHURN	X	X	X	corona@awa.so.ch
SCHWYZ	X			info.coronavirus@sz.ch 041 819 13 61
THURGAU				058 345 34 40
TICINO	X		X	hotline@fctsa.ch , 0800 144 144
URI	X		X	corona-info@ur.ch 041 874 34 33
VAUD		X	X	021 338 08 08, 021 316 46 01
WALLIS / VALAIS	X	X		contact.covid19@psvalais.ch 058 433 01 44
ZUG			X	auskunft.corona@zg.ch 041 728 39 09
ZÜRICH			X	kfo-info@kapo.zh.ch 0800 044 117

Weitergehende Bestimmungen Dispositions plus étendues Ulteriori disposizioni	Links der Kantone Liens des cantons Link ai Cantoni
AARGAU Barbetriebe <ul style="list-style-type: none"> - Bar- und Clubbetriebe sind dazu verpflichtet, die Kontaktdaten mit einem amtlichen Ausweis (Pass, Identitätskarte oder Führerausweis) abzugleichen. 	Coronavirus: das Wichtigste im Überblick, Kanton Aargau Allgemeinverfügung (29.10.20) GastroAargau
Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen: coronavirus@ag.ch / Industrie- und Gewerbeaufsicht: Tel. 062 835 52 87 , arbeitsinspektorat@ag.ch	
APPENZELL INNERRHODEN Catering: <ul style="list-style-type: none"> - Wird für eine private Veranstaltung ein Caterer eingesetzt, soll für das Servicepersonal gleich wie in Gastronomiebetrieben eine Maskenpflicht gelten. 	Coronavirus, Kanton Appenzell Innerrhoden Medienmitteilung (22.10.20) Standeskommissionsbeschluss (StKB COVID-19)
Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen: Arbeitsinspektorat AR/AI: Tel. 071 353 64 67 , arbeitsinspektorat@ar.ch	
APPENZELL AUSSERRHODEN Gastronomiebetriebe und Veranstaltungen mit Bedienung:	Informationsseite Coronavirus, Kanton Appenzell Ausserrhoden

- Die Gästegruppen sind so zu platzieren, dass der erforderliche Abstand zwischen den einzelnen Gruppen eingehalten wird.
- Neben den im Schutzkonzept genannten Kontaktdaten muss zusätzlich die E-Mail-Adresse der Gäste erfasst werden.

[Verordnung über COVID-19-Massnahmen](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Arbeitsinspektorat AR/AI: Tel. **071 353 64 67**, arbeitsinspektorat@ar.ch

BASEL-LANDSCHAFT

Keine weitergehenden Massnahmen

[Aktuelles Corona, Kanton Basel-Landschaft](#)

[Verordnung über die Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Sicherheitsdirektion BL, Bewilligungen: Tel. **061 552 58 68**, sid.corona@bl.ch

BASEL-STADT

Restaurationsbetriebe:

- Die Anzahl der konsumierenden Gäste ist auf maximal 100 pro Raum begrenzt.
- Ein Restaurant kann weiterhin verschiedene Räume à 100 Personen betreiben.
- Zwischen den an den Tischen sitzenden Gästegruppen ist der erforderliche Abstand einzuhalten oder spezielle Schutzvorrichtungen vorzusehen.
- In allen Restaurationsbetrieben, einschliesslich Bar- und Clubbetrieben, Diskotheken und Tanzlokalen, sind die Kontaktdaten zu erheben und zu verifizieren (amtlicher Ausweis).

[Massnahmen Basel-Stadt](#)

[Covid-19-Verordnung zusätzliche Massnahmen](#)

[Wirtverband Basel-Stadt](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Infoline 0800 463 666; Gesundheitsdepartement Basel-Stadt: md@bs.ch
Arbeitsinspektorat: ai.awa@bs.ch, Tel. 061 267 88 17 und 061 267 88 20

BERN / BERNE**Restaurationsbetriebe:**

- Bars sind geschlossen
- Restaurationsbetriebe mit sitzender Konsumation müssen die Kontaktdaten (inkl. Geburtsdatum) von mindestens einer Person pro Gästegruppe erheben. Zusätzlich müssen die Restaurationsbetreiberinnen und –Betreiber eine Kontaktdatenliste mit den im Betrieb arbeitenden Personen elektronisch und inkl. Einsatzzeiten führen.
- Betriebe müssen auf die Empfehlung zur Verwendung der SwissCovid-App hinweisen (Aushang, Flyer, andere geeignete Medien).
- Es gilt eine Beschränkung der Anzahl gleichzeitig anwesender Gäste von 100 Personen für sämtliche Restaurationsbetriebe.
- Die Sperrstunde gilt auch für Take-Away-Betriebe, Lieferdienste und Drive-Ins.

Veranstaltungen:

- Veranstaltungen mit über 15 Zuschauerinnen und Zuschauern oder Besucherinnen und Besuchern sind verboten.

Établissements de restauration :

- Bars sont fermés.
- Dans les restaurants avec place assise, une personne au moins par groupe de clients devra désormais donner ses coordonnées (date de naissance incluse). En outre, les restaurateurs doivent tenir une liste électronique des données de contact avec les personnes travaillant dans l'établissement et comprenant leur temps de travail effectif.
- Les bars et clubs, discothèques, dancings et restaurants doivent se référer à la recommandation d'utilisation de l'appli SwissCovid (affiches, flyers, autres médias appropriés).
- La limitation à 100 personnes du nombre de personnes présentes en même temps dans un établissement est étendue à tous les établissements de restauration.
- Les services à l'emporter et de livraison doivent aussi fermer entre 23 et 6 heures.

Manifestations :

- Les manifestations réunissant plus de 15 spectateurs ou visiteurs sont interdites.

[Massnahmen Kanton Bern](#)[Verordnung](#)[Maskentragpflichtverordnung \(7.10.20\)](#)[GastroBern](#)[Mesures canton de Berne](#)[Ordonnance](#)[Ordonnance sur le port du masque obligatoire \(7.10.20\)](#)[GastroBern](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Hotline Corona Kanton Bern, **0800 634 634** oder Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern (GSI), **031 633 79 31**,
info.kaza@be.ch

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales :

Hotline Corona du canton de Berne, **0800 634 634** ou Direction de la santé, des affaires sociales et de l'intégration du canton de Berne (DSSI),
031 633 79 31, info.kaza@be.ch

FREIBURG / FRIBOURG

Restaurationsbetriebe:

- Öffentlich zugängliche Einrichtungen und Betriebe, das heisst öffentliche Gaststätten wie Cafés, Restaurants, Bars und Diskotheken, Vergnügungs- und Freizeiteinrichtungen und -betriebe sind geschlossen.
- Ausgenommen sind Take-Away- und Lieferdienste; Kantinen von Unternehmen, offene Bildungseinrichtungen und Betreuungseinrichtungen (wenn ein Schutzkonzept vorliegt)
- Diese Massnahmen gelten zwischen 4. November 23 Uhr und bis zum 30. November 2020.

Établissements de restauration :

- Les établissements et installations accessibles au public, à savoir les établissements publics, tels que cafés, restaurants, bars et discothèques, les installations et établissements de divertissements et de loisirs sont fermés.
- À l'exception de : les services à l'emporter et de livraison ; les cantines d'entreprise, d'établissements de formation ouverts et de structures d'accueil (moyennant un plan de protection)
- Les mesures entre en vigueur le 4 novembre à 23 heures. Ils portent effet jusqu'au 30 novembre 2020.

[Coronavirus: Aktuelle Informationen Kanton Freiburg](#)

[Verordnung](#)

[Medienmitteilung \(3.11.20\)](#)

[GastroFribourg](#)

[Coronavirus: Informations actuelles, Canton de Fribourg](#)

[Ordonnance](#)

[Communiqué de presse \(3.11.20\)](#)

[GastroFribourg](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Wirtschaft Hotline **026 304 14 10**

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales :

Hotline économie et entreprises **026 304 14 10**

GENÈVE**Installations et établissements offrant des consommations :**

- Les installations et établissements offrant des consommations, notamment bars, café-restaurants, cafeterias, buvettes et établissements assimilés ouverts au public, à l'exception des cantines d'entreprise, d'établissements de formation ouverts et de structures d'accueil, moyennant un plan de protection, **sont fermés**.
- Les services à l'emporter et de livraison sont réservés.
- Les mesures resteront en vigueur jusqu'au 29 novembre 2020.

[Restrictions, fermetures et autres mesures, Canton de Genève](#)

[Communiqué de presse \(1.11.20\)](#)

[Arrête du 1^{er} novembre 2020 \(1.11.20\)](#)

[Société des Cafetiers, Restaurateurs et Hôteliers de Genève](#)

Le canton de Genève recommande [l'application CoGa](#) pour la collecte des données de contact. L'application est gratuite pour les entreprises et les clients.

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales :

Hotline COVID-19 Genève : 0800 909 400

Office cantonal de l'inspection et des relations du travail, 022 388 29 29, reception.ocirt@etat.ge.ch

Établissements et installations accessibles au public : plans-protection@etat.ge.ch

Manifestations privées et établissements fermés : fermeture@etat.ge.ch

GLARUS**Betriebe und Veranstaltungen:**

- Betriebe, deren Schutzkonzepte die Erhebung von Kontaktdaten vorsieht, sind dazu verpflichtet, die Kontaktdaten **aller Gäste** zu erheben und zu verifizieren. Die Kontaktdaten sind nach Kalendertag elektronisch in einer Liste festzuhalten.
- Zudem muss das Schutzkonzept der Betriebe aufzeigen, wie die Überprüfung der Kontaktdaten erfolgt (Ausweiskontrolle, Kontrollanruf bei Mobiltelefonnummern, ...).
- Betreiber und Organisatoren sind dazu verpflichtet, die Kontaktdaten innert zwei Stunden an die Hauptabteilung Gesundheit (finanzengesundheit@gl.ch) übermitteln zu können.

[Coronavirus Kanton Glarus](#)

[Allgemeinverfügung \(17.7.20\)](#)

[Verordnung](#)

Mindestens eine verantwortliche Person pro Betrieb muss täglich zwischen 8 und 20 Uhr erreicht werden können.

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Allgemeine Fragen: **055 645 67 00**, hotline@gl.ch / Schutzkonzepte: 055 646 66 90, arbeitsinspektorat@gl.ch

GRAUBÜNDEN / GRIGIONI

Betriebe und Einrichtungen:

Betreiber und Organisatoren von öffentlich zugänglichen Betrieben und Einrichtungen sind dazu verpflichtet, die Richtigkeit der Kontaktdaten zu überprüfen. Weiter müssen die Kontaktdaten in einer gegliederten elektronisch geführten Liste aufbewahrt werden.

Operatori:

Gli operatori e gli organizzatori degli esercizi e delle strutture aperte al pubblico sono tenuti a verificare l'esattezza dei dati di contatto.

Quest'ultimi devono inoltre essere memorizzati in un elenco elettronico e gerarchico di criteri.

[Einzuhaltende Massnahmen Kanton Graubünden](#)

[Verfügung \(22.7.20\)](#)

[GastroGraubünden](#)

[Provvedimenti da seguire Cantone dei Grigioni](#)

[Decisione \(22.7.20\)](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Arbeitsinspektorat, info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch
kfsinfo@amz.gr.ch / Tel. 081 254 16 00
Contatto consigliato per informazioni sulle esigenze cantonali:
Ispettorato del lavoro, info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch
kfsinfo@amz.gr.ch / Tel. 081 254 16 00

JURA

Établissements de restauration :

- Récolte des données d'une personne par table

[Coronavirus - Informations officielles à la population jurassienne](#)

- Sur demande du Service de la santé uniquement : transmission des données sous forme d'un fichier électronique dans les deux heures
- Une personne de contact doit être joignable chaque jour entre 8h00 et 20h00
- Fermeture des autres établissements publics tels que les restaurants et bars tous les jours à **22h** au plus tard.
- L'enregistrement des identités est strictement appliqué.

[Ordonnance \(à partir du 23 octobre à 17h\)](#)

[Communiqué \(30.10.20\)](#)

Manifestations :

- Interdiction des réunions, rassemblements ou manifestations de plus de 15 personnes
- Le port du masque est obligatoire dans les espaces publics clos, mais également dans le cadre de toutes les manifestations privées ou publiques de plus de 15 personnes à l'extérieur comme à l'intérieur.

En vigueur le lundi 2 novembre :

- Interdiction des manifestations et rassemblements, publics ou privés, y compris dans le cercle familial, à l'intérieur comme à l'extérieur, de plus de 5 participants.
- Fermeture des bars et restaurants
- Fermeture des infrastructures d'accès public
- Les mesures entreront en vigueur lundi 2 novembre prochain et le resteront au moins jusqu'au 15 novembre prochain.

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:
Hotline **032 420 99 00**, coronavirus@jura.ch, secresee@jura.ch

LUZERN

Restaurationsbetriebe:

- Die Betriebe sind bei der Erhebung der Kontaktdaten verpflichtet, die Gäste vor deren Einlass zweifelsfrei anhand eines amtlichen Ausweises zu identifizieren. Sie müssen die Telefonnummer mindestens stichprobeweise bei 20 Prozent der Gäste auf ihre Richtigkeit überprüfen und die von ihnen geprüften Nummern bei den Kontaktangaben markieren.
- Restaurationsbetriebe sind verpflichtet, der Dienststelle Gesundheit und Sport per E-Mail (humanmedizin.lu@hin.ch) die Kontaktdaten von maximal drei Personen, die für die Übermittlung der Listen in elektronischer Form an die Dienststelle innert zwei Stunden

[Informationsportal Kanton Luzern](#)

[Verordnung \(31.10.20\)](#)

[FAQ Bereich «Gastgewerbe» \(28.10.20\)](#)

verantwortlich sind, mitzuteilen. Mindestens eine dieser Personen muss täglich zwischen 7 und 22 Uhr erreicht werden können.

[FAQ «Veranstaltungen und Verkauf» \(29.10.20\)](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Dienststelle Gesundheit und Sport, Tel. **041 228 60 90**, gesundheit@lu.ch

NEUCHÂTEL

Établissements de restauration :

- Les établissements publics sont fermés (discothèques, boîtes de nuit, restaurants, bars, pubs). Cette décision ne concerne pas les hôtels.
- Sont réservés : La vente à l'emporter de denrées alimentaires moyennant le respect des horaires légaux définis par la loi sur les heures d'ouverture des commerces (LHOCom), du 19 février 2013; les hôtels y compris leurs restaurants destinés exclusivement à leurs propres hôtes ; les cafétérias d'entreprises, d'écoles ou de structures d'accueil (moyennant plan de protection)
- En vigueur dès le 4 novembre 23h et au moins jusqu'au 22 novembre 2020

[COVID-19: Commerces et manifestations, canton de Neuchâtel](#)

[Communiqué de presse \(2.11.20\)](#)

[Arrête \(2.11.20\)](#)

[GastroNeuchâtel](#)

L'utilisation des applications agréées par le SCAV et l'organisation faitière de la branche ([eat's me](#) ; [eat's you](#)) est recommandée.

Manifestations :

- Les manifestations et rassemblements, publics ou privés, y compris dans le cercle familial, à l'intérieur comme à l'extérieur, réunissant plus de 5 personnes sont interdits. Cette limitation ne concerne pas les enfants de moins de 12 ans dans l'espace privé.

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:
Service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV), **032 889 68 30**, scav.mp@ne.ch ou Service de la santé publique
Médecin cantonal, **032 889 62 00** ou Hotline entreprises **032 889 68 60**, CoronavirusEntreprises@ne.ch

NIDWALDEN

Veranstaltungen:

- Die maximale Anzahl Personen an Veranstaltungen beträgt 30 Personen (exkl. mitwirkende Personen)

[Aktuelle Situation Kanton Nidwalden](#)

[Medienmitteilung \(3.11.20\)](#)

[GastroNidwalden](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Gesundheitsamt, Tel. **041 618 76 02**, gesundheitsamt@nw.ch

OBWALDEN**Veranstaltungen:**

- Die maximale Anzahl Personen an Veranstaltungen beträgt 30 Personen (exkl. mitwirkende Personen)

[Neues Coronavirus \(Covid-19\), Kanton Obwalden](#)

[Medienmitteilung \(30.10.20\)](#)

[Ausführungsbestimmungen \(30.10.20\)](#)

[GastroObwalden](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Gesundheitsamt, Tel. **041 666 64 58**, gesundheitsamt@ow.ch

ST. GALLEN**Keine weitergehenden Bestimmungen**

[Kantonale Massnahmen St. Gallen](#)

[Merkblatt Veranstaltungen / Restaurants / etc. \(29.10.20\)](#)

[GastroSt.Gallen](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Die politische Gemeinde ist zuständig für den Vollzug betreffend Schutzkonzept. Bitte kontaktieren Sie bei Fragen Ihre politische Gemeinde ([Liste](#)). Alternativ: [Kontaktformular Website Kanton St. Gallen](#)

SCHAFFHAUSEN**Keine weitergehenden Massnahmen**[Informationen zum Coronavirus,
Kanton Schaffhausen](#)[GastroSchaffhausen](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Hotline 052 632 70 01, corona@sh.ch; Arbeitsinspektorat, Tel. **052 632 75 70**, arbeitsinspektorat@ktsh.ch

SOLOTHURN**Restaurationsbetriebe:**

- Betreiber von Restaurationsbetrieben sind verpflichtet, ihre Gäste auf die Empfehlung zur Verwendung der Swiss Covid-App mittels Aushang, Flyern oder anderen geeigneten Medien hinzuweisen
- In sämtlichen Restaurationsbetrieben sind die Kontaktdaten inkl. E-Mail-Adresse von mindestens einer Person pro Gästegruppe zu erheben.
- Die Kontaktdaten müssen elektronisch und nach Kalendertagen sortiert erhoben werden.
- Betriebe sind verpflichtet, dem Gesundheitsamt (gesundheitsamt@ddi.so.ch) die Kontaktdaten von maximal drei Personen, die für die Übermittlung der Listen an den kantonsärztlichen Dienst innert zwei Stunden verantwortlich sind, mitzuteilen. Mindestens eine dieser Personen muss täglich zwischen 7 und 22 Uhr erreicht werden können.
- Beschränkung auf **30 gleichzeitig anwesende Personen in Barbetrieben** (exkl. auftretende und mitwirkende Personen)
- Die Sperrstunde gilt ausdrücklich auch für **Take-Away- und Imbissbetriebe**.

[Betriebe und Veranstaltungen](#)[Verordnung \(30.10.20\)](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Amt für Wirtschaft und Arbeit (AWA), corona@awa.so.ch

SCHWYZ**Veranstaltungen:**

- Veranstaltungen mit mehr als 30 Personen sind verboten.

Maskenpflicht:

- Arbeitnehmende müssen eine Maske in Innenräumen tragen. Nur Personen, welche alleine in einem Raum Arbeiten, müssen keine Maske tragen. Es reicht nicht, wenn die Distanz eingehalten werden kann.

[Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie Kanton Schwyz](#)

[Verordnungsänderung \(25.10.20\)](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Informationen für Unternehmen, Tel. 041 819 16 26, info.coronavirus@sz.ch
Informationen für Kunden / Anlässe / ..., Tel. **041 819 13 61**

THURGAU**Keine weitergehenden Bestimmungen**

[Fachdossier Coronavirus Kanton Thurgau](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Hotline Thurgau Coronavirus, Tel. **058 345 34 40**, Mo bis Fr 9 bis 17 Uhr; Sa und So 9 bis 12 Uhr

TICINO**Tutti gli esercizi gastronomici:**

- Verranno registrati i dati di contatto di almeno una persona per ogni tavola. I dati di contatto vanno registrati in formato elettronico. I dipendenti registrano gli orari di arrivo e di partenza utilizzando il piano dei turni.
- Il gerente (o il responsabile) deve garantire la correttezza dei dati di contatto rilevati. La registrazione dei dati potrà però essere tralasciata in caso di consumazione veloce, con permanenza nella struttura inferiore ai 15 minuti.

[Coronavirus, Cantone di Ticino](#)

[Comunicato stampa \(8.11.20\)](#)

[Il Consiglio di Stato \(8.11.20\)](#)

[Flyer \(8.11.20\)](#)

[GastroTicino](#)

- Le strutture della ristorazione devono essere in grado di trasmettere entro due ore al Medico cantonale le informazioni complete sugli avventori di un determinato giorno. L'obbligo vale tra le 7.00 e le 22.00, sette giorni su sette.
- Lo spazio tra i tavoli deve essere di almeno 1,5 metri oppure separati da dispositivi di protezione (plexiglas)
- Per il personale che lavora nelle strutture della ristorazione e negli spazi delle strutture accessibili al pubblico nei quali vengono offerti cibi e bevande per il consumo direttamente sul posto deve essere tenuto un piano di lavoro che indichi l'ora di arrivo e di partenza dal locale.

Manifestazioni:

- Saranno vietate tutte le manifestazioni, pubbliche e private, con più di 5 persone.
- Saranno ammesse le celebrazioni religiose, funerali e matrimoni, con un massimo di 30 partecipanti.

Contatto consigliato per informazioni sulle esigenze cantonali:
Hotline cantonale **0800 144 144**, hotline@fctsa.ch

URI**Gastronomiebetriebe:**

- Die Gastronomiebetreiber sind verpflichtet, die Kontaktdaten ihrer Gäste zu erheben.
- Bei Gästegruppen genügt die Erhebung der Kontaktdaten einer Person der Gruppe.
- Zu erheben sind zusätzlich die E-Mail-Adresse, sowie die Zeit des Ein- und Austritts.
- Die Kontaktdaten müssen in einer gegliederten und nach Kalendertagen sortierten Liste zu erheben. Die Liste ist so aufzubewahren, dass eine unverzügliche Weiterleitung in elektronischer Form auf Anfrage der zuständigen kantonalen Stelle möglich ist.

Veranstaltungen:

- Die maximale Anzahl Personen an Veranstaltungen beträgt 30 Personen (exkl. mitwirkende Personen)
- Die Veranstalter sind zur Kontaktdatenerfassung in derselben Form wie die Gastronomiebetriebe verpflichtet.

[Coronavirus – Übersicht Kanton Uri](#)

[Medienmitteilung \(3.11.20\)](#)

[Kantonales Covid-19-Reglement \(3.11.20\)](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Sonderstab COVID-19 EXIT, Tel. **041 874 34 33**, corona-info@ur.ch oder Kontaktstelle Wirtschaft, Tel. **041 875 24 01**, wirtschaft@ur.ch, oder Amt für Arbeit und Migration (Corona-Pandemie), Tel. **041 875 23 97**, arbeit.migration@ur.ch

VAUD

Établissements publics :

Sont fermés :

- les restaurants, cafés, bars et buvettes,
- les établissements de loisirs et de divertissement (musées, centres de bien-être, y compris ceux des hôtels, galeries d'exposition, cinémas, salles de concerts et de spectacles, théâtres)
- les fitness, saunas et établissements similaires, y compris dans les hôtels,

Demeurent ouverts :

- les cantines professionnelles, des établissements de formation et du pré- et parascolaire; elles ne peuvent servir des personnes externes,
- les hôtels, y compris les espaces restauration pour les repas de leurs clients uniquement,

Ces mesures entrent en vigueur le 4 novembre à 17 heures et sont prévues jusqu'au 30 novembre à minuit.

[Coronavirus - informations pour les entreprises vaudoises](#)

[Communiqué de presse \(3.11.20\)](#)

[Arrêté modifiant celui du 1 juillet 2020 \[...\] \(4.11.20\)](#)

[ARRÊTÉ d'application de l'ordonnance fédérale sur les mesures destinées à lutter contre l'épidémie de COVID-19 en situation particulière et sur certaines mesures cantonales complémentaires](#)

[GastroVaud : COORDONNÉES DES CLIENTS : PRÉCISIONS IMPORTANTES !](#)

[GastroVaud](#)

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:

Police cantonale du commerce, **021 316 46 01**, info.pcc@vd.ch

Informations générales : 021 338 08 08

Manifestations : 021 644 84 36

WALLIS / VALAIS**Restaurationsbetriebe:**

- Restaurantbetriebe inklusive Cafés, Restaurants, Pubs, gelegentlich geöffnete Gasthäuser, Bars (inklusive Bäckerei-, Tankstellen-, Bahnhof-, Hotel- und Campingbars) sind für die Öffentlichkeit geschlossen.

Ausgenommen sind:

- Lebensmittel- und Mahlzeiten-Hauslieferdienstleistungen (bis 22 Uhr erlaubt)
- Take-Away mit Ausgabemöglichkeiten unter Einhaltung der sozialen Distanz (bis 22 Uhr erlaubt)
- Gemeinnützige Kantinen unter Einhaltung erhöhter Hygienestandards
- Nicht öffentlich zugängliche Betriebskantinen, unter Einhaltung erhöhter Hygienestandards
- Schulkantinen
- Hotelrestaurants zur Nutzung durch Hotelgäste unter Einhaltung erhöhter Hygienestandards

Erhöhte Hygienestandards:

- Maskenpflicht auch für das Personal;
- ausschliesslich Sitzgelegenheiten;
- maximal vier Personen pro Tisch, ausser für Personen, die im gleichen Haushalt leben;
- 1,5 Meter Abstand zwischen Personen, die an unterschiedlichen Tischen sitzen, falls keine Schutzmassnahmen vorhanden (Plexiglas);

Diese Massnahmen gelten ab dem 6. November um 22 Uhr bis und mit 30. November 2020.

Établissements de restauration :

- Les établissements de restauration, y compris les cafés, les restaurants, les pubs, les brasseries ouvertes occasionnellement, les bars (y compris ceux rattachés aux boulangeries, aux stations d'essence et aux gares, aux hôtels et aux campings) seront fermés au public

Sous réserve des exceptions suivantes :

- Les services de livraison et de distribution de nourriture à domicile (jusqu'à 22h00)
- Les take-away au guichet avec la distance sociale (jusqu'à 22h00)
- Les cantines sociales à but non lucratif (dans le respect des normes d'hygiène accrues)
- Les cantines d'entreprise non ouvertes au public (dans le respect des normes d'hygiène accrues)
- Les cantines scolaires
- Les restaurants rattachés aux installations de l'hôtel uniquement à l'usage des clients (dans le respect des normes d'hygiène accrues)

[INFO Coronavirus Kanton Wallis](#)

[Medienmitteilung \(4.11.20\)](#)

[FAQ \(GastroValais\)](#)

[Erläuternder Bericht \(GastroValais\)](#)

[INFO coronavirus, canton de Valais](#)

[Communiqué de presse \(4.11.20\)](#)

[FAQ \(GastroValais\)](#)

[Rapport explicatif \(GastroValais\)](#)

Normes d'hygiène accrues :

- masque obligatoire y compris pour le personnel ;
- position assise,
- 4 personnes maximum par table, à l'exception des personnes vivant dans le même ménage,
- 1,5 m entre les personnes assises à des tables différentes en l'absence d'autres mesures de protection (plexiglas)

Ces mesures sont en vigueur dès le vendredi 6 novembre à 22h00 jusqu'au 30 novembre inclus.

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

contact.covid19@psvalais.ch, Hotline **058 433 01 44**

Massnahmen und Veranstaltungen: info.covid@ocvs.ch

Proposition de contact pour obtenir des informations sur les exigences cantonales:

contact.covid19@psvalais.ch, Hotline **058 433 01 44**

Mesures et manifestations: info.covid@ocvs.ch

ZUG

Keine weitergehenden Bestimmungen

[Coronavirus Kanton Zug](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:

Corona-Auskunftsstelle, Tel. **041 728 39 09**, auskunft.corona@zg.ch

ZÜRICH**Gastronomiebetriebe:**

- Gastronomiebetriebe erheben die Kontaktdaten ihrer Gäste, auch wenn der Mindestabstand nicht unterschritten wird.
- Bei Familien oder anderen Gruppen mit untereinander bekannten Personen genügt die Erhebung der Kontaktdaten einer Person dieser Gruppe.
- Zusätzlich zu den im Schutzkonzept genannten Kontaktdaten wird die E-Mail-Adresse erhoben, sowie Zeit des Ein- und Austritts.
- Die Maskentragpflicht ist auch in der Küche einzuhalten.

[Coronavirus Kanton Zürich](#)

[Verordnung \(24.8.20\)](#)

[Änderung der Verordnung \(21.10.20\)](#)

[GastroZürich](#)

Kontaktvorschlag für Auskünfte zu kantonalen Auflagen:
Coronavirus-Hotline **0800 044 117**, kfo-info@kapo.zh.ch oder Amt für Wirtschaft und Arbeit, **043 259 26 26**, awa@vd.zh.ch